



## 1800 W Steam Iron



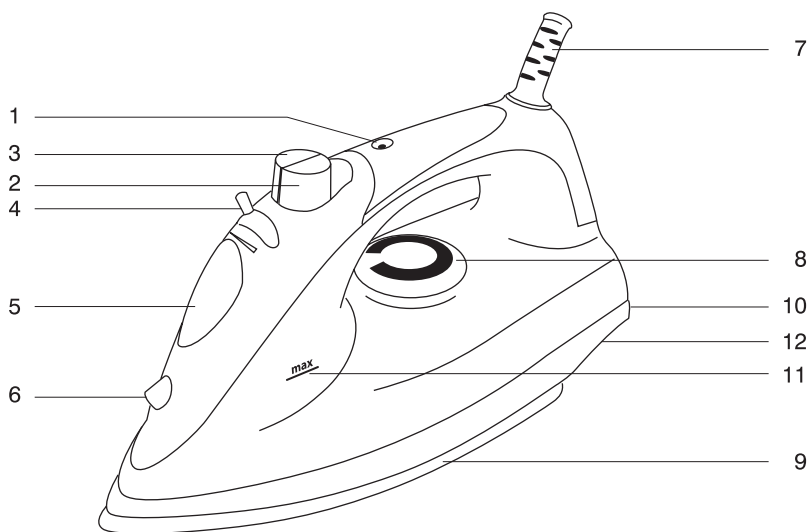
### **First Use safety Recommendation**

Please read through this booklet for safe and efficient use of the appliance. We urge you read and follow all instructions, even if you are familiar with a similar appliance.

Keep this guide handy for future reference.

English Page 02  
Farsi Page 12  
Arabic Page 18

# **X1015**



1	Heating / Auto Shut-Off Lamp	7	Cord Set
2	Burst Of Steam Button	8	Temperature Dial
3	Spray Button	9	Sole Plate
4	Variable Steam / Self Clean Control	10	Heel Rest
5	Water Tank Cover	11	Max. Filling Level
6	Spray Nozzle	12	Cord Storage

### Intended use

Your Black & Decker iron has been designed for ironing garments made of linen, cotton, silk, wool and synthetic materials. This product is intended for household use only.

### Safety Instructions

- Warning! When using mains-powered appliances, basic safety precautions, including the following, should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, personal injury and material damage.
- Read all of this manual carefully before using the appliance.
- The intended use is described in this manual. The use of any accessory or attachment or the performance of any operation with this appliance other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury.
- Retain this manual for future reference.

## Using your appliance

- Always take care when using the appliance.
- Do not use the appliance outdoors.
- Do not operate the appliance if your hands are wet.
- Do not operate the appliance if you are barefoot.
- Guide the power supply cord neatly so it does not hang over the edge of a worktop and cannot be caught accidentally or tripped over.
- Never pull the power supply cord to disconnect the plug from the socket. Keep the power supply cord away from heat, oil and sharp edges.
- If the power supply cord is damaged during use, disconnect the appliance from the power supply immediately. Do not touch the power supply cord before disconnecting from the power supply.
- Disconnect the appliance from the power supply when not in use and before cleaning.

## Safety of others

- Do not allow children or any person unfamiliar with these instructions to use the appliance.
- Do not allow children or animals to come near the work area or to touch the appliance or power supply cord. Close supervision is necessary when the appliance is used near children.

## After use

- Switch off, remove the plug from the socket and let the appliance cool down before leaving it unattended and before changing, cleaning or inspecting any parts of the appliance.
- When not in use, the appliance should be stored in a dry place. Children should not have access to stored appliances.

## Inspection and repairs

- Before use, check the appliance for damaged or defective parts. Check for breakage of parts, damage to switches and any other conditions that may affect its operation.
- Do not use the appliance if any part is damaged or defective.
- Have any damaged or defective parts repaired or replaced by an authorised repair agent.
- Before use, check the power supply cord for signs of damage, ageing and wear.
- Do not use the appliance if the power supply cord or mains plug is damaged or defective.
- If the power supply cord or mains plug is damaged or defective it must be repaired by an authorised repair agent in order to avoid a hazard. Do not cut the power supply cord and do not attempt to repair it yourself.
- Never attempt to remove or replace any parts other than those specified in this manual.

## Electrical Safety



This product must be earthed. Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate

## Extension cables & class 1 product

- A 3-core cable must be used as your appliance is earthed and of class 1 construction
- Up to 30m(100 ft) can be used without loss of power.
- This appliance is not intended for use by young or infirm person without supervision. Children must be supervised to ensure they do not play with the appliance.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised Black & Decker Service Centre in order to avoid a hazard.

### **Additional safety instructions for irons**

- Always route the cord carefully to avoid a tripping hazard.
- Do not use the appliance near water.
- Do not place the appliance near heat sources or directly under cabinets. Do not use the appliance in the presence of explosive or flammable materials.
- The filling aperture must not be opened during use.
- Steam may escape from the soleplate.
- Surfaces may be hot during use and during the cooldown period.
- Set the temperature control dial to the min position before plugging in or out.
- Let the appliance cool down before leaving it unattended and before cleaning or inspecting any parts of the appliance.
- The power supply cord should not touch the hot soleplate during use or during the cool down period.
- Do not touch the sole plate until it has cooled down.
- Wait until the appliance has cooled down before emptying the water tank as the water may still be hot.
- Always disconnect the appliance from the supply before filling, emptying, cleaning, or carrying out any maintenance on the appliance.

## **Before first use**

### **Cleaning the sole plate**

- Do not immerse the appliance, plug or cord set in liquids
- Make sure that the appliance is unplugged.
- Fill the appliance with water as described below.
- Use the self-clean system as described below. When finished, wipe the sole plate and steam vents with a cloth.

Some parts of the appliance have been lightly greased and as a result the appliance may smoke slightly when switched on for the first time. This will cease after a short while.

## **Assembly**

**Warning!** Before assembly, make sure that the appliance is switched off and unplugged.

### **Filling the water tank**

In order to be able to use the steam function or the spray feature, you will first need to fill the water tank with water.

- Make sure that the appliance is unplugged.
- Open the water tank cover (5).
- Hold the appliance.
- Fill the appliance with water using the beaker provided.
- Close the water tank cover.

**Warning!** Never fill above the maximum filling level (11). Normal tap water can be used, but if you live in a hard water area the use of distilled water is recommended. Do not use chemically descaled water.

## **Use**

**Warning!** Do not leave the appliance unattended while it is connected to the power supply and during the cool down period.



- Open the water tank cover (5).
- Hold the appliance horizontally.
- Fill the appliance with water using the beaker provided.
- Close the water tank cover.

**Warning!** Never fill above the maximum filling level (11). Normal tap water can be used, but if you live in a hard water area the use of distilled water is recommended. Do not use chemically descaled water.

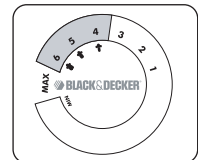
## Use

**Warning!** Do not leave the appliance unattended while it is connected to the power supply and during the cool down period.

## Temperature setting

The required temperature setting depends on the garment fabric.

- Adjust the temperature control dial (8) to the required setting:  
1.Silk 2.Acrylic 3.Polyester 4. Wool 5. Cotton 6. Linen



If you are unsure of the fibre content of a garment, start with a low temperature setting and test on a small area (seam or inside hem). If wrinkles remain, gradually increase the heat setting until you find the optimum setting.

## Using as a dry iron

- Stand the appliance on its heel rest (10).
- Plug the appliance in and switch on.
- Set the Variable Steam / Self Clean Control (4) to the "O" position.
- Adjust the temperature control dial (8) to the required setting.

The Heating / Auto Shut-Off Lamp (1) will switch off when the appliance has reached the required temperature.

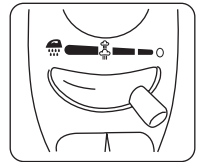
## Using as a steam iron

- Fill the water tank as described above.
- Stand the appliance on its heel rest (10).
- Plug the appliance in and switch on.
- Adjust the temperature control dial (8) to the required setting.

The Heating / Auto Shut-Off Lamp (1) will switch on. When the heating light switches off, the iron will be ready for use as a steam iron. The heating light will regularly switch on and off whilst ironing.

- To create steam, set the Variable Steam / Self Clean Control (4) to the required steam position.

- Unplug the appliance and hold it horizontally over the sink.
- Push the Variable Steam / Self Clean Control (4) to the "cleaning" position. Hot water and steam will come out of the vents. Impurities and scale will be washed away.
- Move the iron backwards and forwards while this is happening.
- Release the self-clean button.
- Stand the appliance upright on its heel.
- Plug the appliance in and switch on.
- Iron an old cloth or towel to dry the sole plate.



### Auto Shut-Off

- If the unit is left in the vertical position for 8 minutes, the Heating / Auto Shut-Off Lamp (1) will flash, indicating that the Iron has stopped heating.
- Returning the appliance to the horizontal position will cause it to re-heat.
- If the unit is left in the horizontal position for 30 seconds, the lamp will also flash, indicating that the Iron has stopped heating.
- Any movement of the appliance will cause it to re-heat.

### Hints for optimum use

- Sort the articles to be ironed according to the fabric. Start ironing with the fabrics requiring the lowest heat setting.
- The appliance can be used as a dry iron even if there is water in the tank. Do not fill the tank with water if the appliance is to be used as a dry iron for an extended period.
- Avoid ironing over zippers, rivets on jeans etc. as they will scratch the soleplate.

### Cleaning and storage

**Warning!** Before cleaning and storing, unplug the appliance and allow it to cool down.

- Pour out any remaining water after each use by tilting the appliance forward.
- Clean the body with a soft damp cloth.
- Wipe scale and other residues off the soleplate with a damp cloth.
- Store in an upright position. The cord can be wound around the cord storage (12).

### Protecting the environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste. Should you find one day that your Black & Decker product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product. Black & Decker provides a facility for the collection and recycling of Black & Decker products once they have reached the end of their working life. To take advantage of this service, please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf. You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised Black & Decker repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: **www.2helpU.com**

- If the unit is left in the horizontal position for 30 seconds, the lamp will also flash, indicating that the Iron has stopped heating.
- Any movement of the appliance will cause it to re-heat.

### Hints for optimum use

- Sort the articles to be ironed according to the fabric. Start ironing with the fabrics requiring the lowest heat setting.
- The appliance can be used as a dry iron even if there is water in the tank. Do not fill the tank with water if the appliance is to be used as a dry iron for an extended period.
- Avoid ironing over zippers, rivets on jeans etc. as they will scratch the soleplate.

### Cleaning and storage

**Warning!** Before cleaning and storing, unplug the appliance and allow it to cool down.

- Pour out any remaining water after each use by tilting the appliance forward.
- Clean the body with a soft damp cloth.
- Wipe scale and other residues off the soleplate with a damp cloth.
- Store in an upright position. The cord can be wound around the cord storage (12).

### Protecting the environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste. Should you find one day that your Black & Decker product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product. Black & Decker provides a facility for the collection and recycling of Black & Decker products once they have reached the end of their working life. To take advantage of this service, please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf. You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised Black & Decker repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: **[www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)**

کاربرانشان می باشد. برای بهره مند شدن از این سرویس. لطفاً محصول خود را به یکی از نمایندگان مجاز تعمیر و سرویس ما تحویل دهید و آنها محصول شما را از طرف ما تحویل خواهند گرفت. شما می توانید با تماس گرفتن با دفتر محلی بلک اند دکر در آدرس هایی که در این دفترچه قید شده اند از محل نزدیکترین مرکز مجاز سرویس و تعمیر به محل سکونت خود مطلع گردید. روش دیگر مراجعه به وب سایت [www.helpu.com](http://www.helpu.com) می باشد که در آن لیستی از نمایندگی های مجاز سرویس و تعمیر با جزئیات کامل خدمات پس از فروش و شماره های تماس آنها را خواهید یافت.

## ضمانتنامه ۲ ساله لوازم خانگی بلک اند دکر

بلک اند دکر از کیفیت محصولات خود اطمینان کامل داشته و بنابراین ضمانت برجسته و فوق العاده ای را به شما ارائه می نماید. این بیانیه ضمانت به هیچ وجه تبعیض آمیز نبوده و چیزی افزون بر حقوق قانونی مقرر شما بحساب می آید. این ضمانتنامه در حوزه کشورهای عضو اتحادیه اروپا و منطقه جارت آزاد اروپائی معتبر می باشد. در صورتی که دستگاه بلک اند دکر شما در خلال ۲۴ ماه از تاریخ خرید به دلیل نقص در قطعات، ساخت و یا عدم انطباق خراب شد. بلک اند دکر تعویض قطعات و تعمیر محصول بر مبنای یک استهلاك معقول تعمیر نموده و یا آنها را تعویض می نماید تا ضامن ایجاد حداقل ناراحتی برای مشتری خود باشد. مگر اینکه: از محصول برای کسب و کار و کار حرفه ای استفاده شده و یا اینکه اجاره داده شده باشد: از محصول بگونه ای نادرست استفاده شده و یا به آن بی توجهی شده باشد: محصول بواسطه یک ابزار خارجی، مواد و یا تصادف، متحمل صدمه شده باشد: و یا اشخاصی غیر از متخصصین مراکز سرویس و تعمیر مجاز بلک اند دکر نسبت به تعمیر آن اقدام نموده باشند. جهت استفاده از ضمانت دستگاه خود، باید برگه خرید دستگاه خود را به فروشنده و یا مرکز تعمیر و سرویس مجاز ارائه نمایید. برای کسب اطلاع از محل نزدیکترین مرکز سرویس و خدمات مجاز شما می توانید با دفتر محلی بلک اند دکر در آدرس هایی که در این دفترچه قید شده اند تماس بگیرید و آنها در این زمینه به شما کمک خواهند نمود. روش دیگر مراجعه به وب سایت [www.helpu.com](http://www.helpu.com) می باشد که در آن لیستی از نمایندگی های مجاز سرویس و تعمیر با جزئیات کامل خدمات پس از فروش و شماره های تماس آنها را خواهید یافت. لطفاً به سایت اینترنتی ما به آدرس [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk) مراجعه نموده و محصول خریداری شده بلک اند دکر خود را ثبت نمائید تا از جدیدترین اخبار، درارتباط با محصولات جدید و یا عرضه های خاص مطلع گردید. اطلاعات بیشتر درباره بلک اند دکر و گستره محصولات ما در آدرس [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk) موجود می باشد.

## بخار دهی عمودی ( ایستاده)

شما می توانید با ایستاده نگه داشتن اتوی خود چروک های لباس های آویزان و پرده های خود را برطرف نمائید.



دگمه مخصوص اسپری آب

### استفاده از دگمه اسپری آب

ویژگی اسپری آب را می توانید تحت هرگونه شرایط اتوی خشک یا بخار و یا در حرارت های مختلف مورد استفاده قرار داد.

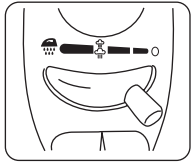
- از پر بودن محفظه آب اتو اطمینان حاصل نمائید.
- به هنگام اتو زدن دگمه اسپری آب (۲) را چند بار فشار دهید تا پمپ آن فعال شود.

### استفاده از کلید تمیز کننده خودکار

این ویژگی را باید در اولین بار و پیش از شروع بکار دستگاه مورد استفاده قرار داده و بعدها نیز برای برطرف نمودن رسوبات و جرم ها باید آنرا تکرار نمود.

- محفظه آب اتو را تا میزان حداکثر با آب پر نمائید. (۱۰)
- کلید تنظیم حرارت (۴) را روی درجه حداکثر قرار دهید.
- دستگاه را به برق زده و روشن نمائید.
- اجازه دهید تا دستگاه گرم شود تا جایی که چراغ نمایشگر حرارت (۲) خاموش شده و سپس مجدداً روشن شود.
- اتو را از برق کشیده و آن بطور افقی روی وان دستشویی گرفته و سپس دگمه تمیز کننده خودکار (۳) را فشار دهید.

- آب گرم بشروع به خارج شدن از دریچه ها خواهد نمود و ناخالصی ها و رسوبات نیز به همراه آن شسته و خارج خواهند شد.
- به هنگام اتمام اینکار اتو را به جلو و عقب تکان دهید.
- دگمه تمیز کننده خودکار را رها نمائید.
- اتو را ایستاده روی کف آن قرار دهید.
- دستگاه را به برق زده و روشن نمائید.
- یک تکه پارچه سرد را اتو کنید تا کف دستگاه خشک شود.



### نحوه خاموش شدن اتوماتیک دستگاه

- در صورتی که اتو برای مدتی بیش از ۸ دقیقه در حالت عمودی رها شود. چراغ نمایشگر حرارت شروع به چشمک زدن می کند که این نشانگر این است که اتو دیگر گرم نمی شود.
- بازگرداندن اتو به وضعیت افقی موجب حرارت دهی مجدد آن می گردد.
- در صورتیکه دستگاه برای ۳۰ ثانیه در حالت افقی رها شود. چراغ نمایشگر حرارت مجدداً شروع به چشمک زدن می کند که این نشانگر این است که اتو دیگر گرم نمی شود.

### چند نکته به منظور استفاده بهینه از دستگاه

- چیزهایی که می خواهید اتو کنید را بر حسب نوع پارچه شان مرتب نمائید. بدین صورت که در ابتدا پارچه هایی که به کمترین میزان حرارت نیازمند می باشند را اتو نمائید.
- حتی در صورتی که در محفظه اتو آب وجود داشته باشد. می توان از آن بعنوان اتوی خشک استفاده نمود. در صورتی که قصد دارید تا برای مدت زیادی از دستگاه بعنوان اتوی خشک استفاده نمائید. از پر کردن محفظه آب آن خود داری فرمائید.
- از حرکت اتو روی زپب ها. میخ پرچ ها یا شلوارهای فاستونی جین و از این قبیل خودداری فرمائید زیرا ممکن است موجب خط افتادگی روی کف اتو نشوند.

### تمیز نمودن و نگهداری دستگاه

- دقت نمائید پیش از تمیز نمودن و یا نگهداری دستگاه در یک مکان ابتدا آنرا از برق کشیده و اجازه دهید تا خنک شود.
- پس از هر بار استفاده از اتو با واژگونه نگاه داشتن آن آب باقی مانده در محفظه آب آنرا خالی نمائید.
- بدنه اتو را با یک پارچه نرم و مرطوب تمیز کنید.
- رسوبات و دیگر ناخالصی ها را نیز با یک پارچه مرطوب از کف اتو پاک نمائید.
- اتو را در موقعیت ایستاده نگهداری نمائید. سیم دستگاه را نیز می توان به دور محفظه جمع آوری سیم (۱) پیچید.

### محافظت از محیط زیست

این دستگاه را باید بگونه ای مجزا بدور انداخت. هیچ وقت آنرا به آشغال و زباله معمولی منزل بدور نیاندازید. اگر روزی احساس کردید که دستگاه بلک اند دکر شما به تعویض نیاز داشته یا دیگر بدرر شما نمی خورد. آنرا به آشغال و زباله معمولی منزل بدور نیاندازید. در عوض آنرا برای جمع آوری بگونه ای مجزا آماده نمائید.



جمع آوری جداگانه محصولات و بسته بندی ها باعث می گردد تا بتوان آنها را بازیافت نموده و دوباره مورد استفاده قرار داد. استفاده مجدد از مواد بازیافتی از آلودگی طبیعت جلوگیری نموده و نیاز به مصرف مواد خام جدید را نیز کاهش می دهد.

مکان است در محل اقامت شما قوانین محلی خاصی برای جمع آوری جداگانه لوازم الکتریکی بصورت مکان های خاص تعبیه شده توسط شهرداری ها یا امکانات خاص فروشندگان محصولات. وجود داشته باشند. بلک اند دکر دارای سرویس جمع آوری و بازیافت محصولات در پایان عمر



• از سیستم تمیز کننده خودکار آنگونه که در زیر شرح داده شده استفاده نمائید. هنگام خاتمه کار کف اتو و درجه های بخار آنرا با یک پارچه تمیز نمائید.

بعضی از بخش های دستگاه روغن کاری شده اند بنابراین هنگامی که برای اولین بار آنرا روشن می کنید ممکن است دستگاه کمی دود نماید که البته پس از مدت کوتاهی این امر متوقف و رفع خواهد شد.

## نصب و سرهم بندی دستگاه

دقت نمائید! پیش از اقدام به نصب و سرهم بندی دستگاه، از خاموش بودن و به برق نبودن آن اطمینان حاصل نمائید.

### پر کردن محفظه آب اتو

- در صورتیکه قصد استفاده از قابلیت بخار دمی و یا اسپری آب اتوی خود را دارید، ابتدا باید محفظه مخصوص آنرا با آب پر نمائید.
- از به برق نبودن دستگاه اطمینان حاصل نمائید.
  - درپوش محفظه آب (V) را باز کنید.
  - اتو را در دست بگیرید.
  - با استفاده از لیوان ارائه شده به همراه مجموعه اتو، آنرا پر نمائید.
  - درپوش محفظه آب را ببندید.

دقت نمائید! هرگز بیشتر از حداکثر سطح مجاز مشخص شده روی دستگاه (۱) در آن آب نریزید. برای پر کردن محفظه می توان از آب شیر استفاده نمود. اما در جاهایی که آب آنها سنگین می باشند، استفاده از آب مقطر توصیه می شود.

### استفاده از دستگاه

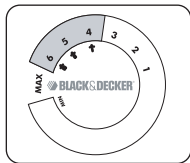
- دقت نمائید! هرگز به هنگام وصل بودن به برق و یا در طول مدت خنک شدن دستگاه، آنرا بدون مراقبت رها ننمائید.

### تنظیم حرارت

تنظیم حرارت مورد نیاز به نوع پارچه لباس بستگی دارد.

- کلید مدرج کنترل حرارت (۱) را بدین گونه تنظیم نمائید:

۱. ابریشم ۲. اکریلیک ۳. پولی استر ۴. پشم ۵. کتان ۶. پنبه



در صورتی که از جنس پارچه لباس خود اطمینان ندارید اتو را روی کمترین درجه خود قرار داده و سپس آنرا روی یک بخش کوچک از لباس (ترجیحاً گوشه ها و یا شکاف های داخلی آن) امتحان نمائید. در صورتیکه چروک ها برطرف نشوند، درجه آنرا به تدریج زیاد کنید تا حرارت مطلوب را پیدا نمائید.

### استفاده از دستگاه بعنوان اتوی خشک

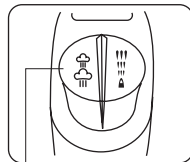
- اتو را از کف آن بطور ایستاده قرار دهید (۱۱).
- اتو را به برق زده و روشن نمائید.
- کلید کنترل بخار (۴) را در حالت صفر (۰) قرار دهید.
- کلید مدرج تنظیم حرارت (۸) را روی درجه مورد نیاز خود قرار دهید.
- هنگامی که دستگاه به حرارت مورد نظر رسید، چراغ نشانگر حرارت (۱) خاموش خواهد شد.

### استفاده از دستگاه بعنوان اتوی بخار

- اتو را آنگونه که در بالا شرح داده شده از آب پر کنید.
  - اتو را از کف آن بطور ایستاده قرار دهید (۱۱).
  - اتو را به برق زده و روشن نمائید.
  - کلید مدرج تنظیم حرارت (۸) را روی تنظیم مورد نیاز خود قرار دهید.
- در این هنگام چراغ نمایشگر حرارت (۱) اتو روشن خواهد شد. هنگامی که چراغ خاموش شد، دستگاه برای استفاده بعنوان اتوی بخار آماده می باشد. در طی مدت اتو کردن نیز چراغ نمایشگر حرارت به تناوب روشن و خاموش خواهد شد.
- برای ایجاد بخار، کلید کنترل بخار (۴) را روی موقعیت بخار مورد نظر خود قرار دهید.

### استفاده از دگمه تولید بخار پر فشار

- ویژگی بخار پر فشار را فقط هنگامی می توان مورد استفاده قرار داد که دستگاه روی حداکثر حرارت تنظیم شده باشد.
- از پر بودن محفظه آب و قرار داشتن کلید مدرج تنظیم حرارت (۱) روی درجه مورد نظر خود اطمینان حاصل نمائید.
  - اتو را بلند کرده و دگمه بخار پر فشار (۳) را فشار دهید.
  - مکن است برای فعال شدن پمپ فشار بخار، به چند بار فشار دادن دگمه احتیاج باشد.



دگمه مخصوص ایجاد بخار پر فشار

- هرگز برای جدا نمودن دستگاه از پریز برق، سیم آنرا نکشیده و یا آنرا با فشار و بطور ناگهانی از پریز خارج ننمایید. همواره سیم برق دستگاه را از کرما، روغن و لبه های تیز دور نگه دارید.
- در صورتیکه سیم برق دستگاه به هنگام استفاده صدمه ببیند، دستگاه را بلافاصله از برق بکشید. در این حالت هرگز قبل از کشیدن دستگاه از برق به سیم برق آن دست نزنید.
- هنگامی که از دستگاه استفاده نمی کنید، و پیش از اقدام به تمیز نمودن، آن را از پریز برق خارج نمائید.

## ایمنی دیگران

- هرگز به کودکان یا افرادی که به کار با این دستورات العمل ها آشنایی ندارند اجازه استفاده از دستگاه را ندهید.
- هرگز به کودکان و یا حیوانات اجازه نزدیک شدن و یا لمس دستگاه یا سیم برق آن را ندهید. به هنگام استفاده از دستگاه در جایی که کودکان در آن حضور دارند، به سرپرستی و نظارت کامل نیاز می باشد.

## پیش از استفاده

- پیش از دور شدن و قبل از تعویض قطعات، پاک کردن و یا بازرسی هر بخش از دستگاه، آنرا خاموش و از برق خارج نموده و اجازه دهید تا دستگاه خنک شود.
- هنگامی که دستگاه مورد استفاده قرار می گیرد باید آنرا در مکانی خشک نگهداری نمود. کودکان نباید به مکان نگهداری دستگاه ها دسترسی داشته باشند.

## بازرسی و تعمیر

- پیش از استفاده، دستگاه را از بابت وجود قطعات خراب و یا معیوب امتحان نمائید. از عدم شکستگی قطعات دستگاه، صدمه کلید ها و هرگونه عاملی که کارکرد صحیح دستگاه را تحت تاثیر قرار می دهند اطمینان یابید.
- در صورتیکه هر بخش از دستگاه خراب و یا معیوب باشد از آن استفاده ننمائید.
- قطعات خراب و یا معیوب را توسط تعمیرکار مجاز تعویض و یا تعمیر نمائید.
- پیش از استفاده از دستگاه، سیم برق آنرا از جهت وجود علامات صدمه دیدگی، کهنگی و فرسودگی بازرسی نمائید.
- هرگز دستگاه را در صورتیکه سیم برق و یا دو شاخه آن خراب و یا معیوب می باشد مورد استفاده قرار ندهید.
- در صورتیکه سیم برق و یا دو شاخه دستگاه خراب و یا معیوب می باشد باید آنرا توسط تعمیرکار مجاز تعمیر نمود تا از بروز خطر جلوگیری شود. هرگز خود به تنهایی نسبت به بریدن و قطع سیم برق و یا تعمیر آن اقدام ننمائید.
- هرگز شخصا به بازکردن و یا تعویض قطعات دستگاه بجز آنهایی که در این دفترچه راهنما مشخص شده اند اقدام ننمائید.

## ایمنی الکتریکی

همواره از همخوانی ولتاژ مشخص شده روی لوح مشخصات فنی دستگاه با برق شهر اطمینان حاصل نمائید.



## سیم های رابط و دستگاه های کلاس ۱

- یک سیم رابط سه رشته را باید جهت اتصال برق دستگاه مورد استفاده قرار داد زیرا دستگاه شما نیازمند به اتصال زمین می باشد.
- یک سیم رابط بطول ۳۰ متر (۱۰۰ فوت) را می توان بدون نگرانی از افت توان مورد استفاده قرار داد.
- این دستگاه برای استفاده کودکان و افراد معلول مناسب نمی باشد. همواره باید مراقب بود تا کودکان با این وسیله بازی ننمایند.
- در صورتی که سیم برق دستگاه صدمه دیده باشد باید آنرا توسط سازنده اش و یا یک مرکز سرویس و خدمات مجاز بلک اند دکر تعویض نمود تا از بروز خطر جلوگیری شود

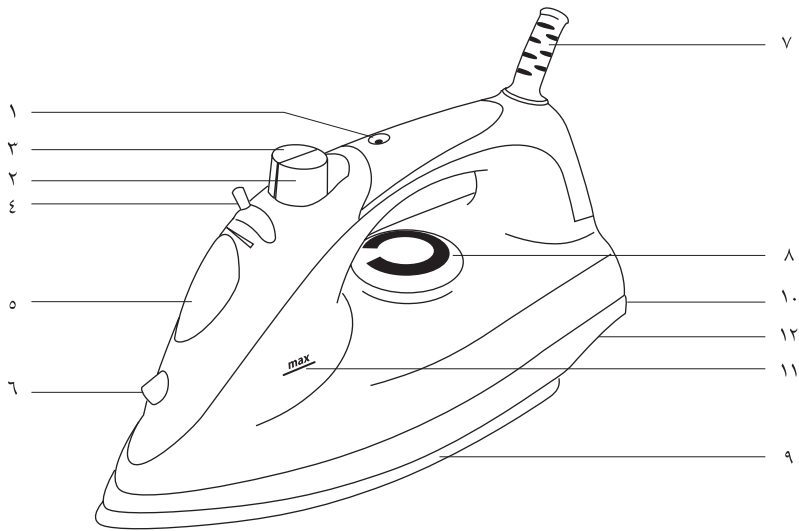
## دستورات ایمنی اضافی برای اتو ها

- همواره مسیر و مکان قرار گیری سیم را بگونه ای انتخاب نمائید که خطر گیر کردن آن به پا و واژگونی به حداقل برسد.
- هرگز از اتوی خود در مجاورت آب استفاده ننمائید.
- هرگز دستگاه را نزدیک منابع گرمازا یا مستقیماً زیر کابینت ها قرار ندهید. هرگز دستگاه را در مجاورت مواد قابل اشتعال و یا انفجار مورد استفاده قرار ندهید.
- درجه مخصوص پرکردن آب در طول مدت استفاده از اتو باید بسته باقی بماند.
- پیش از به برق زدن و یا از برق کشیدن اتو، همواره کلید مدرج کنترل حرارت آنرا روی مقدار حداقل (min) قرار دهید.
- همواره پیش از رها کردن بدون مراقب دستگاه، تمیز نمودن و یا بازرسی هر بخش آن، اجازه دهید تا دستگاه کاملاً خنک شود.
- سیم برق اتو در خلال مدت کار و یا به هنگام خنک شدن آن هرگز نباید به کف اتو برخورد نماید.
- هرگز تا هنگامی که کف اتو کاملاً خنک نشده به آن دست نزنید.
- پیش از خالی نمودن محفظه آب دستگاه اجازه دهید تا اتو کاملاً خنک شود زیرا آب داخل محفظه ممکن است داغ باشد.
- همواره پیش از پر کردن دستگاه با آب، نظافت و یا انجام هر گونه عملیات تعمیر و نگهداری روی دستگاه، آنرا از برق خارج نمائید.

## پیش از استفاده از دستگاه برای اولین بار

### تمیز کردن کف اتو

- از به برق نبودن دستگاه اطمینان حاصل نمائید.
- دستگاه را آنگونه که در زیر شرح داده شده با آب پر نمائید.



۱	چراغ نمایشگر گرمادهی دستگاه و روشن و خاموش شدن اتوماتیک آن	۷	سیم برق دستگاه
۲	دکمه مخصوص ایجاد بخار پر فشار	۸	تنظیم کننده درجه بندی شده کنترل حرارت
۳	دکمه مخصوص اسپری آب	۹	کف اتو
۴	کلید انتخاب کنترل بخار / تمیز کننده خودکار	۱۰	پایه قرارگیری دستگاه بصورت عمودی
۵	درپوش محفظه آب	۱۱	نشانگر حداکثر میزان پر شدن محفظه آب
۶	دهانه اسپری آب	۱۲	محل جمع آوری سیم برق دستگاه

### مورد مصرف

اتوی بلیک اند دکر شما برای اتو نمودن البسه کتان، پنبه ای، ابریشمی، پشمی و مواد مصنوعی طراحی گردیده است. این وسیله تنها جهت مصارف داخلی منزل ساخته شده است

### دستورالعمل های ایمنی

- هشدار را به هنگام کار با وسایل برقی . موارد پیشگیرانه ایمنی زیر را باید همواره در نظر داشت تا خطر آتش سوزی، شوک الکتریکی . صدمات فردی و همچنین خرابی دستگاه کاهش یابد.
- پیش از استفاده از دستگاه تمامی این دستورالعمل ها را به دقت مطالعه نمائید.
- موارد استفاده از دستگاه در این کتابچه توضیح داده شده است. استفاده از هرگونه لوازم جانبی یا استفاده از دستگاه به غیر از مواردی که در این دفترچه راهنما توصیه نشده خطرناک بوده و خطر صدمه فردی را به همراه خواهد داشت.
- این دفترچه راهنما را جهت مراجعات بعدی در جایی مناسب نگهداری نمائید.

### استفاده از دستگاه

- رعایت دقت به هنگام استفاده از دستگاه همواره امری ضروری بشمار می رود.
- هرگز از دستگاه برای مصارفی غیر از مصارف تعریف شده داخل منزل استفاده ننمائید.
- در صورتی که پاهای پتان تخت است، از دستگاه استفاده ننمائید.
- سیم برق دستگاه را با سلیقه و در مکانی مورد استفاده قرار دهید که از لبه های میز آویزان نماند تا به طور اتفاقی به دست و پا گیر ننموده و موجب سقوط دستگاه نگردد.



## تنظيف وتخزين الجهاز

تحذيراً! احرص على نزع القابس من مأخذ التيار واترك الجهاز حتى يبرد قبل البدء في تنظيف الجهاز وتخزينه

- قم بتفريغ أي مياه متبقية في الخزان بعد استخدام الجهاز من خلال إمالة الجهاز إلى الأمام
- استخدم قماشة رطبة ناعمة لتنظيف بدن المكواة
- امسح العوالق والقشور المترسبة على قاعدة المكواة باستخدام قماشة رطبة
- يجب تخزين المكواة في الوضع الرأسي مع مراعاة لف السلك حول مخزن السلك (١٢)

## حماية البيئة



يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع بقية النفايات المنزلية.

إذا وجدت في يوم من الأيام أنك بحاجة لشراء جهاز بلاك أند ديكر جديد، أو لم تعد بحاجة للجهاز القديم، لا تتخلص منه مع النفايات المنزلية الأخرى. جهز هذا المنتج للإستلام المنفصل.



الإستلام المنفصل للمنتجات المستعملة ومواد التغليف يسمح بإعادة تصنيع المواد واستعمالها من جديد. إستعمال المواد المعاد تصنيعها يساعد على منع التلوث البيئي ويقلل الطلب على المواد الأولية.

الأنظمة المحلية قد تنص على ضرورة الإستلام المنفصل للمنتجات الكهربائية من المنازل، في مواقع البلدية للنفايات أو بواسطة بائع التجزئة عندما تشتري منتجاً جديداً.

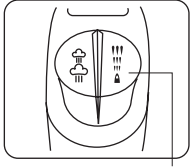
توفر بلاك أند ديكر التسهيلات لاستلام وإعادة تصنيع منتجات بلاك أند ديكر عندما تصل إلى نهاية حياتها العملية. للإستفادة من هذه الخدمة، يرجى إعادة جهازك إلى أي وكيل تصليح معتمد والذي سيقوم باستلامه بالنيابة عنا. يمكنك معرفة موقع أقرب وكيل تصليح معتمد بالنسبة لك بمراجعة مكتب بلاك أند ديكر المحلي على العنوان المبين في هذا الكتيب. تتوفر قائمة بأسماء وكلاء التصليح المعتمدين من بلاك و ديكر، كما تتوفر تفاصيل كاملة عن خدمات ما بعد البيع وعناوين الاتصال على شبكة الإنترنت : [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## خاصية الكي الرأسي

يتميز هذه المكواة بخاصية الكي الرأسي المصممة لكي الملابس المعلقة والستائر والتخلص من التجاعيد الموجودة بها.

## استخدام زر الرشاش

تستخدم خاصية الرشاش الفريدة مع كافة أوضاع درجة الحرارة وأثناء الكي بالبخار أو الكي العادي يرجى اتباع الخطوات التالية لتشغيل هذه الخاصية:

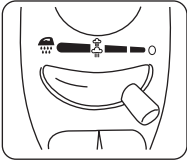


زر الرش

- تأكد من وجود ماء في خزان المياه
- اضغط على الزر (٣) عدة مرات لتشغيل المضخة أثناء عملية الكي

## استخدام زر التنظيف الذاتي

يجب استخدام خاصية التنظيف الذاتي قبل تشغيل المكواة لأول مرة. يوصى باستخدام هذه الخاصية الفريدة بشكل مستمر لإزالة العوالق الموجودة على قاعدة المكواة.



- املاً خزان المياه بالماء حتى تصل إلى علامة الحد الأقصى (١٠)
- اضبط مؤشر الحرارة (٨) على الدرجة النهائية
- ضع القابس في مأخذ التيار وقم بتشغيل الجهاز
- اترك الجهاز حتى يسخن وتنطفئ لمبة الحرارة (١) ثم تضيء مرة ثانية
- انزع القابس من مأخذ التيار وامسك المكواة في الوضع الأفقي مع مراعاة وضعها فوق الحوض
- قم بلف زر التنظيف الذاتي (٤) للتغلب على قوة النابض وتثبيتته في مكانه
- وف تخرج المياه والبخار من المنافذ ويتم التخلص من العوالق والفشور
- حرك المكواة إلى الأمام وإلى الخلف أثناء عملية التنظيف الذاتي
- قم بإطلاق زر التنظيف الذاتي
- ضع المكواة في الوضع القائم على قاعدة التثبيت
- ضع القابس في مأخذ التيار وقم بتشغيل المكواة
- استخدم الجهاز لكي قماشة قديمة أو منشفة لتجفيف قاعدة المكواة

## خاصية الفصل الذاتي

- عند ترك المكواة في الوضع الرأسي لمدة ٨ دقائق، تعطي اللمبة (١٣) إشارة وميض تشير إلى توقف المكواة عن التسخين
- تعود المكواة إلى وضع التسخين مرة ثانية بمجرد إعادة المكواة إلى الوضع الأفقي
- عند ترك المكواة في الوضع الأفقي لمدة ٣٠ ثانية، تعطي اللمبة (١٣) إشارة وميض تشير إلى توقف المكواة عن التسخين
- تعود المكواة إلى وضع التسخين مرة ثانية بمجرد تحريكها من مكانها

## إرشادات حول الاستخدام الأمثل للمكواة

- ينصح بفرز الملابس المراد كيها بناءً على نوع القماش إذ يفضل البدء بالقماش الذي يحتاج إلى أقل درجة حرارة.
- يمكن استخدام الجهاز كمكواة جافة حتى مع وجود مياه في الخزان. تجنب تعبئة الخزان بالمياه إذا كنت تنوي استخدام الجهاز كمكواة جافة لفترة طويلة
- تجنب استخدام المكواة فوق سحابت أو أزرار ملابس الجينز خشية حدوث خدوش في قاعدة المكواة

مياه مقطرة إذا كنت تعيش في مناطق المياه الملحة. لا تحاول استخدام مياه معالجة كيميائياً

## استخدام الجهاز

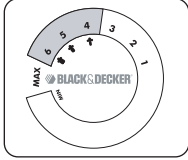
تحذير! لا تترك الجهاز دون مراقبة أثناء توصيله بالتيار الكهربائي أو أثناء فترة التبريد.

### ضبط درجة الحرارة

تعتمد درجة الحرارة المناسبة على خامة الملابس والأقمشة

● اضبط قرص الحرارة (٨) على الوضع المطلوب

١- حرير ٢- أكريليك ٣- بوليستر ٤- صوف ٥- قطن ٦- كتان



في حالة عدم التأكد من نوع القماش، اضبط قرص الحرارة على الوضع الأدنى وقم باختبار درجة الحرارة على منطقة صغيرة من الملابس (مثل درزة الثوب أو حاشيته). وفي حالة استمرار وجود التجاعيد، قم بزيادة درجة الحرارة تدريجياً حتى تصل إلى درجة الحرارة المناسبة.

### استخدام الجهاز كمكواة جافة

● ضع الجهاز في الوضع القائم على قاعدة التثبيت (١١)

● ضع القابس في مأخذ التيار وقم بتشغيل المكواة

● اضبط مفتاح البخار (٤) على الوضع "O"

● اضبط قرص التحكم في درجة الحرارة (٨) على الوضع المطلوب

● ستطفئ لمبة مؤشر الحرارة (١) عندما تصل المكواة إلى درجة الحرارة المطلوبة

### استخدام الجهاز كمكواة بخار

● قم بتعبئة خزان المياه كما هو موضح أعلاه

● ضع الجهاز في الوضع القائم على قاعدة التثبيت (١١)

● ضع القابس في مأخذ التيار وقم بتشغيل المكواة

● اضبط قرص التحكم في درجة الحرارة (٨) على الوضع المطلوب. سوف تضيء لمبة الحرارة (١). وعندما تطفئ لمبة

الحرارة، يمكن استخدام الجهاز كمكواة بخار. سوف تضيء لمبة الحرارة وتطفئ باستمرار أثناء عملية الكي.

● لإخراج البخار، اضبط مفتاح البخار (٤) على وضع البخار المطلوب

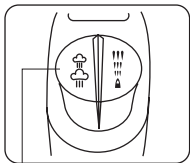
### استخدام زر اندفاع البخار

لا يمكن استخدام خاصية اندفاع البخار إلا عند ضبط المكواة على وضع درجة الحرارة العالية

● تأكد من وجود ماء في خزان المياه مع مراعاة ضبط قرص الحرارة (٨) على وضع الحرارة المطلوب

● ارفع المكواة عن الملابس ثم اضغط على مفتاح اندفاع البخار (٣). قد تحتاج إلى الضغط

عدة مرات على مفتاح اندفاع البخار لتشغيل المضخة.



زر تدفق البخار

- في حالة حدوث تلف في سلك الجهاز، يجب الاستعانة بالمصنع أو مركز صيانة بلاك أند ديكر المعتمد لاستبداله من أجل تفادي الأخطار المحتملة.

## إرشادات السلامة الإضافية الخاصة بالمكواة

- احرص على أن يكون مسار السلك آمناً حتى لا تتعثر فيه
- لا تحاول استخدام الجهاز بالقرب من الماء
- تجنب وضع الجهاز بالقرب من مصادر الحرارة أو تحت الخزائن مباشرة. احذر من استخدام الجهاز بالقرب من مواد متفجرة أو قابلة للاشتعال.
- تأكد من إغلاق فتحة تعبئة المياه أثناء استخدام الجهاز
- هناك احتمال لانبعاث البخار من قاعدة المكواة
- يمكن أن تكون الأسطح ساخنة أثناء استخدام الجهاز أو بعد إطفائه مباشرة
- اضبط قرص التحكم بدرجة الحرارة على وضعية الحد الأدنى قبل توصيل الجهاز بالتيار أو نزعته من مقبس التيار
- يجب ترك الجهاز حتى يبرد قبل الابتعاد عنه وتركه دون مراقبة أو قبل تغيير أو تنظيف أو فحص أي من أجزائه
- تأكد من عدم ملامسة سلك الطاقة لقاعدة المكواة أثناء الاستخدام أو بعد الاستخدام مباشرة
- لا تلمس قاعدة المكواة حتى تتأكد من أنها باردة تماماً
- انتظر حتى يبرد الجهاز قبل تفريغ خزان المياه فقد يكون الماء لا يزال ساخناً
- تأكد من فصل التيار عن الجهاز قبل تعبئة وتفريغ المياه أو قبل إجراء عمليات التنظيف والصيانة.

## قبل الاستخدام لأول مرة

### تنظيف قاعدة المكواة

- لا تغمر الجهاز أو مجموعة السلك أو القابس في أي سائل
  - تأكد من فصل القابس من مأخذ التيار
  - احرص على اتباع الإرشادات المبينة أدناه عند تعبئة خزان المياه
  - احرص على اتباع الإرشادات المبينة أدناه عند تشغيل نظام التنظيف الذاتي. استخدم قطعة قماش لمسح قاعدة المكواة ومنافذ التهوية بعد الانتهاء من عملية التنظيف الذاتي
- تم تزييت بعض أجزاء الجهاز ولذا لا داعي للقلق عند انبعاث دخان من الجهاز لدى تشغيله لأول مرة فسرعان ما سيتوقف هذا الدخان.

## تجميع الجهاز

تحذير! قبل البدء في تجميع الجهاز، تأكد من فصل التيار عن الجهاز ونزع القابس من مأخذ التيار.

### تعبئة خزان المياه

للاستفادة من خاصية البخار أو خاصية الرش، يجب تعبئة خزان المياه أولاً بالماء

- تأكد من نزع القابس من مأخذ التيار

- افتح غطاء خزان المياه (٥)

- ضع الجهاز في الوضع الأفقي

- استخدم القمع المتوافر مع المكواة في عملية تعبئة المياه

- تأكد من إغلاق غطاء خزان المياه

تحذير! لا تحاول تجاوز علامة الحد الأقصى للتعبئة (١٠). يمكن استخدام مياه الصنبور في عملية التعبئة وينصح باستخدام

## أثناء الاستخدام

- يجب توخي الحذر دائماً عند استخدام الجهاز
- لا تستخدم الجهاز خارج المنزل
- لا تحاول استخدام الجهاز وأنت ميلل اليدين
- لا تحاول استخدام الجهاز وأنت حافية القدمين
- احرص على أن يكون مسار السلك آمناً حتى لا يتدلى فوق حافة المنضدة أو تتعثر فيه
- لا تشد السلك لنزع القابس من مأخذ التيار. احرص على بقاء سلك التيار الكهربائي بعيداً عن الحرارة والزيوت والحواف الحادة
- انزع القابس من مأخذ التيار في حالة تعرض السلك للتلف أثناء الاستخدام. لا تلمس السلك قبل فصل التيار
- انزع القابس من مأخذ التيار أثناء عدم الاستخدام أو قبل التنظيف

## سلامة الآخرين

- لا تسمح للأطفال أو لأي شخص ليس على دراية بهذه التعليمات باستخدام الجهاز
- احرص على عدم اقتراب الأطفال أو الحيوانات من منطقة تشغيل الجهاز أو ملامسته أو ملامسة السلك. يجب مراقبة الأطفال جيداً عند استخدام الجهاز بالقرب منهم

## بعد الاستخدام

- احرص على فصل الجهاز ونزع القابس من مأخذ التيار وترك الجهاز حتى يبرد قبل الابتعاد عن الجهاز وتركه دون مراقبة أو قبل تغيير أو تنظيف أو فحص أي من أجزاء الجهاز
- عند عدم الاستخدام، يجب تخزين الجهاز في مكان جاف بعيداً عن متناول يد الأطفال

## عملية الفحص والإصلاح

- قبل عملية التشغيل، احرص على فحص الجهاز لاكتشاف الأجزاء المعيبة أو التالفة أو المكسورة أو أي تلف في المفاتيح أو أي حالة أخرى قد تؤثر على عملية التشغيل
- لا تحاول استخدام الجهاز عند وجود تلف أو عطب في أي جزء منه
- يجب الاستعانة بوكيل الصيانة المعتمد لإصلاح الأجزاء التالفة والمعبية في الجهاز
- قبل الاستخدام، احرص على فحص سلك الطاقة للتأكد من عدم وجود أي علامات للتلف أو الإهلاك فيه
- لا تحاول استخدام الجهاز عند وجود تلف أو عيب في سلك الطاقة أو مأخذ التيار
- يجب الاستعانة بوكيل الصيانة المعتمد لاستبدال الأسلاك أو مأخذ التيار التالف أو المعيب حتى يتم تضياد أي أخطار ممكنة. لا تقطع سلك إمداد الطاقة أو تحاول إصلاحه بنفسك
- لا تحاول فك أو استبدال أي جزء غير الأجزاء المذكورة في الدليل

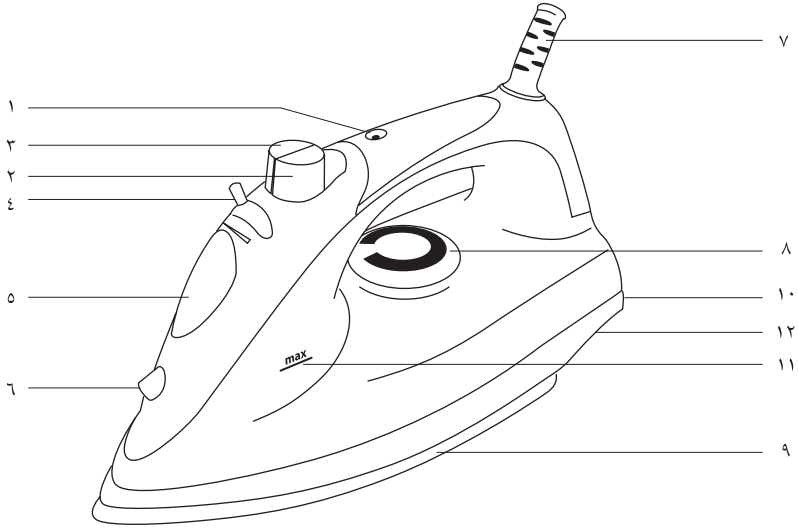
## السلامة الكهربائية

يجب توصيل هذا المنتج بسلك أرضي والتأكد من توافق جهد التيار مع الجهد الكهربائي للجهاز.



## أسلاك التمديد والمنتج من الدرجة الأولى

- يجب استخدام كبل ثلاثي لتوصيل الجهاز بالتيار الأرضي ويجب أن يكون الكبل عالي الجودة
- يمكن استخدام سلك تمديد يبلغ طوله لغاية ٣٠ متر (١٠٠ قدم) دون فقدان الطاقة
- هذا الجهاز غير معد للاستخدام من قبل الصغار أو كبار السن دون مراقبة. يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز.



لمبة التسخين/الإطفاء الذاتي	٧	مجموعة السلك
زر تدفق البخار	٨	قرص درجة الحرارة
زر الرش	٩	قاعدة المكوى
مستويات بخار متغيرة/خاصية التنظيف الذاتي	١٠	قائم التثبيت
غطاء خزان المياه	١١	مستوى الحد الأقصى للتعبئة
فوهة الرش	١٢	مخزن السلك

## أغراض الاستخدام

تم تصميم مكواة بلاك أند ديكر بغرض كي الملابس المصنوعة من الكتان والقطن والحرير والصوف والألياف الصناعية. هذا الجهاز معد للاستخدام المنزلي فقط.

## تعليمات السلامة:

- تحذير: عند استخدام الأجهزة الكهربائية الموصلة بخطوط الطاقة الرئيسية، يرجى اتباع تعليمات السلامة التالية للحد من فرص احتمالات وقوع الحرائق والإصابة بالصدمات الكهربائية و/أو إصابة الأشخاص وتلف المواد:
- يرجى قراءة هذا الدليل بعناية كبيرة قبل استخدام الجهاز.
- يحتوي هذا الكتيب على وصف للغرض من استخدام هذا الجهاز. يمكن أن تنتج إصابات للأشخاص جراء استخدام ملحقات ثانوية لم يوصى بها منتج الجهاز أو استخدام الجهاز في غير الغرض المعد له
- يرجى الاحتفاظ بهذا الدليل للرجوع إليه في المستقبل

## ضمان عامين على أجهزة بلاك أند ديكر المنزلية

تضع بلاك أند ديكر ثقة كبيرة في منتجاتها ولذا تقدم سلسلة ضمانات متميزة. هذا الضمان مكمل لحقوقك القانونية ولا يؤدي إلى الإخلال بها بأي شكل من الأشكال. يسري هذا الضمان في الدول الأعضاء بالاتحاد الأوروبي ومنطقة التجارة الحرة الأوروبية. في حالة تعطل أي من أجهزة بلاك أند ديكر خلال ٢٤ شهراً من تاريخ الشراء نتيجة وجود عيوب في المواد أو الصنعة أو مخالفة المقاييس المعمول بها، تضمن بلاك أند ديكر استبدال الأجزاء المعيبة وإصلاح المنتج وفقاً لمستوى الاستهلاك والإهلاك العادل أو استبدال الجهاز بأكمله حرصاً منها على راحة عملائها إلا في الحالات التالية: استخدام الجهاز في أغراض تجارية أو مهنية أو تأجيرها للأخرين؛ تعرض الجهاز للإهمال أو سوء الاستخدام؛ تلف الجهاز جراء وقوع الحوادث أو المواد والأشياء الغريبة؛ الاستعانة بأشخاص غير وكلاء الصيانة المعتمدين أو فريق الصيانة التابع لبلاك أند ديكر لإصلاح الجهاز. للاستفادة من هذا الضمان، يرجى تقديم إثبات الشراء إلى البائع أو وكيل الخدمة المعتمد. يمكنك التعرف على موقع أقرب وكيل خدمة معتمد عن طريق زيارة أو الاتصال بمكتب بلاك أند ديكر المحلي في العنوان الوارد في هذا الدليل. تتوافر قائمة لوكلاء الصيانة المعتمدين من بلاك أند ديكر وبيانات مفصلة عن خدمة ما بعد البيع وأرقام الاتصال على الموقع الإلكتروني [www.helpU.com](http://www.helpU.com)

يرجى زيارة الموقع الإلكتروني [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk) لتسجيل منتج بلاك أند ديكر الجديد والاطلاع على المنتجات الجديدة والعروض الخاصة التي تقدمها بلاك أند ديكر. لمزيد من المعلومات عن علامة بلاك أند ديكر التجارية وسلسلة منتجاتها، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk)

## BLACK & DECKER HOME APPLIANCE 2 YEAR WARRANTY

Black & Decker is confident of the quality of its products and offers an outstanding guarantee. This guarantee statement is in addition to and in no way prejudices your statutory rights. The guarantee is valid within the territories of the Member States of the European Union and the European Free Trade Area. If a Black & Decker product becomes defective due to faulty materials, workmanship or lack of conformity, within 24 months from the date of purchase, Black & Decker guarantees to replace defective parts, repair products subjected to fair wear and tear or replace such products to ensure minimum inconvenience to the customer unless: The product has been used for trade, professional or hire purposes; The product has been subjected to misuse or neglect; The product has sustained damage through foreign objects, substances or accidents; Repairs have been attempted by persons other than authorised repair agents or Black & Decker service staff. To claim on the guarantee, you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent. You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised Black & Decker repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

Please visit our website [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk) to register your new Black & Decker product and to be kept up to date on new products and special offers. Further information on the Black & Decker brand and our range of products is available at [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk)

## Names & Addresses for Black & Decker Service Concessionaries

**Afghanistan:** Ishan National Co., Opp. Ministry of Justice, Kabul. Tel.: +93-2-2101727. **Algeria:** SARL Outillage Corporation, 04 Route De Dely Brahim Cheraga, Alger. Tel.: +213-21-364363/508, Fax: +213-21-369667. **Bahrain:** Fawaz Al Zayani, P.O.Box 26563, Adliya, Manama. Tel.: +973-17-715252/712756, Fax: +973-17-713789. **Bangladesh:** Ultra Corporation, 8, Kushol Centre, Uttara, Dhaka 1230. Tel.: +880-2-8919272/9756 Ext.28, Fax: +880-2-9887167. **Egypt:** Anasia Egypt for Trading S. A. E., P.O.Box 2443, 110 Mostafa Relfaat Street, Sheraton Heliopolis 11361, Cairo. Tel.: +20-2-2684159, Fax: +20-2-2684169. **Ethiopia:** Tewfik Sherif & Co. Ltd., P.O.Box 5583, Debre Zeit Road, Addis Ababa. Tel.: +251-11-651700/601, Fax: +251-11-650570. **India:** Gryphon Impex Pvt. Ltd., D-6/4, Okhla Industrial Area, Phase-I, New Delhi-110020. Tel.: +91-11-26372602-4, Fax: +91-11-26372601. **Iran:** Tehran - Service Centre of Iran, No 510, South Karger Ave, Below Pasteur Sq, Tehran. Tel.: +98-21-6490608/0656/6407672. **Kish Island:** Cayhan Electric Co., No. 69, Paradise Shopping Centre, Kish Island. Tel.: +98-76444-22894. **Jordan:** Bashiti Hardware, P.O.Box 1564, TLA Ali, Amman. Tel.: +962-6-5350009/4770741, Fax: +962-6-5350012/4789783. **Kenya:** Zyllog Enterprises, IPS Building, Kuanda Street, P.O.Box 40877, Nairobi. Tel.: +254-2-338188/199, Fax: +254-2-330642. **Kuwait:** Al Omar Technical Co., P.O.Box 4062, 13041 Safat, Kuwait. Tel.: +965-4848595/0039, Fax: +965-4845652. **Lebanon:** Est. F.A. Kettaneh SA, P.O.Box 110242, Dora Highway, Kettaneh Building, Beirut. Tel.: +961-1-255860/6, Fax: +961-1-255891. **Libya:** El Ghoul Brothers, P.O.Box 348, Islamic Call Bldg., Office 201-202, Benghazi. Tel.: +218-61-9097681/4183, Fax: +218-61-9094123. **Madagascar:** Group Tana Confort S. A. R. L., B. P. 1770, Antananarivo. Tel.: +261-20-2264505, Fax: +261-20-2264244. **Malta:** John G. Cassar Ltd., 36 Victory Str, Qormi QRM 06, Malta. Tel.: +356-21-493251, Fax: +356-21-483231. **Mauritius:** Happy World Marketing Ltd., Block 2, Industrial Estate, Coromandel, P.O.Box 429, Port Louis. Tel.: +230-2076700, Fax: +230-2337330/7400. **Nepal:** Universal Trading Centre, P.O.Box 1947, Tripureswor, Kathmandu. Tel.: +977-1-262192/260587/785, Fax: 261154. **Nigeria:** Amin Bros. Eng. Co. Ltd., 30A (Plot 1291), Akin Adesola Street, Victoria Island, Lagos. Tel.: +234-1-3201778, Fax: +234-1-2613667. **Oman:** Oman Mktg. & Service Co., P.O.Box 2734, Ruwi, Muscat. Tel.: +968-560232, Fax: +968-560255. **Pakistan:** Karachi - Ammar Service & Spares, 60, Bank Arcade, Serai Road, Karachi. Tel.: +92-21-2426905, Fax: 2427214/5243. **Pakistan:** Lahore - Electronics Inn, 212-G Raja Centre, Main Market, Gulberg, Lahore. Tel.: +92-42-5756750. **Philippines:** Modern House International Enterprises, 213 Rizal Ave. Extension, between 2nd and 3rd Ave. Kalookan City. Tel.: +632 366-4487, Fax: +632 366-4489. **Qatar:** Al Muftah Trading & Cont., P.O.Box 875, Doha. Tel.: +974-4650880/4446868, Fax: +974-4441415. **Saudi Arabia:** Dammam - Ebrahim Fawaz Al Zayani, P.O.Box 76026, Al Raka, Dammam. Tel.: +966-3-8140914, Fax: +966-3-8140824. **Jeddah:** Anasia - P.O.Box 50959, Jeddah - 21477. Tel.: +966-2-6710014, Fax: +966-2-6725929. EAC (Al Yousuf) - P.O. Box 30377, Jeddah - 21477. Tel.: +966-2-6519912, Fax: +966-2-6511153. **Madina:** Garziz Trdg. for Bldg. Mat.&Decor., P.O.Box 3364, Madina. Tel.: +966-4-8261490/8227636, Fax: +966-4-8265741. **Riyadh:** Anasia, P.O.Box 18689, Riyadh - 11425. Tel.: +966-1-2693751, Fax: +966-1-4501178. **Yanbu:** Bin Afif, P.O.Box 530 Yanbu, Al Bahr. Tel.: +966-4-3222626/8867, Fax: +966-4-3222210. **Sri Lanka:** Delmege Gen. Equip. Pvt. Ltd., No. 428/1AT. B., Jaya Mawatha (Darley Road), Colombo-10. Tel.: +94-11-2665914, Fax: +94-11-2665915. **Sudan:** United Distribution Company, P.O.Box 325, Sayed Abdul Rehman Street, Khartoum. Tel.: +249-11-772612/777296, Fax: +249-11-770919. **Tanzania:** General Motors Investment, P. O Box 16541, 14 Vingunguti Nyerere Road, Dar Es Salaam. Tel.: +255-22-2862661/5022, Fax: +255-22-2862667/5412/3. **Tunisia:** Ste Tunisienne De Quincallerie Stq.Nvelle Z.I 2013, Ben Arous, Tunis, Tunisia, Tel.: 00216 71386102, Fax: 00216 71380412, **Tunis:** Souissi Ace Home Centre, Zone Industrielle, Megrine (Saint Gobain), Z4-Tunis. Tel.: +216-1-428038, Fax: + 216-1-429540/330. **UAE:** Abu Dhabi- Light House Electric., P.O.Box 120, Abu Dhabi. Tel.: +971-2-6726131, Fax: +971-2-6720667. **Dubai - Black & Decker (O) A.G.,** P.O.Box 5420, Dubai. Tel.: +971-4-7028234/233, Fax: +971-4-2822765. **Ideal Mach. & Equipt. R. W/shop** P.O.Box 37116, Al Quoz, Dubai. Tel.: +971-4-3474160, Fax: +971-4-3474157. **Sharjah - McCoy Middle East LLC,** P.O.Box 20228, Sharjah. Tel.: +971-6-5336321, Fax: +971-6-5336320. **Uganda:** The Building Centre, Kitgum House, 52 Station Road, P.O.Box 7436, Kampala. Tel.: +256-41 -234567, Fax: +256-41 -236413. **Yemen:** Aden - Middle East Trad. Co. Ltd., Mulla Dakka, Aden. Tel.: +967-2-240950, Fax: +967-2-240952. **Sana'a:** Middle East Trad. Co. Ltd., P.O.Box 12363, Hayel Street, Sana'a. Tel.: +967-1-204201, Fax: +967-1-204204. **Taiz:** Middle East Trad. Co. Ltd., Campa area near Al-Kair mosque, Taiz. Tel.: +967-4-231610/232033, Fax: +967-4-219869. **Zimbabwe:** J.D.Distributors, P.O.Box 226, 17 Bessemer Road, Graniteside, Harare Tel.: +263-4-753913-7, Fax: 753918.



## WARRANTY REGISTRATION CARD

YOUR NAME/الإسم \_\_\_\_\_

YOUR ADDRESS/العنوان \_\_\_\_\_

POSTCODE/الرمز البريدي \_\_\_\_\_

DATE OF PURCHASE/تاريخ الشراء \_\_\_\_\_

DEALER'S NAME & ADDRESS/إسم وعنوان البائع \_\_\_\_\_

PRODUCT MODEL NO. X1015



## Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>